



## CHAPTER 14

An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting  
the establishing of a new registration division and of  
new county municipalities

*[Assented to, the 19th of February, 1932]*

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the  
Legislative Council and of the Legislative Assembly  
of Quebec, enacts as follows:

**1.** From and after the date fixed by the proclamation R. S., c. 2, s. 4, provided by the following section 4, paragraph 4 of section 4, § 4, am. 4 of the Territorial Division Act (Revised Statutes, 1925, chapter 2) as implicitly amended by the act 15 George V, chapter 16, section 16, paragraph *a*, is again amended by replacing the word: "seventy-seven", in the first line thereof, by the word: "seventy-nine".

**2.** Paragraph 5 of section 4 of the said act is amended Id., s. 4, § 5, as follows: am.

*a.* From and after the date on which one of the divisions of county municipalities provided for by this act shall have been put into effect by proclamation, by replacing the word: "seventy-four", in the third line thereof, by the word: seventy-five";

*b.* From and after the date on which the second of the divisions of county municipalities provided for by this act shall have been put into effect by proclamation, by replacing the word: "seventy-five" in the third line thereof, by the word: "seventy-six".

**3.** From and after the date fixed by the proclamation Id., s. 16, provided by the following section 4, section 16 of the said act, as implicitly amended by the act 15 George V, chapter 16, section 16, paragraphs *b* and *d*, is again amended by am.

replacing the word: "seventy-seven", in the first line thereof, by the word: "seventy-nine".

Registration  
Division of  
Hull, divided.

**4.** From and after the date which it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation, the Registration Division of Hull shall be divided into two separate registration divisions, one of which described under the name of Registration Division of Gatineau, with office in the place which it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation, and the other under the name of Registration Division of Hull, with office in the municipality of the city of Hull.

Provisions  
affected.

**5.** From and after the date fixed in the proclamation mentioned in the preceding section 4, the provisions contained in the following annex shall be enacted, amended or repealed in the measure therein set forth.

ANNEX

R. S., c. 2,  
s. 16, am.

A. The Table of the Registration Divisions, in section 16 of the Territorial Division Act (Revised Statutes, 1925, chapter 2), is amended by adding thereto, after paragraph No. 24 thereof, the following paragraph:

"24a	Gatineau...	The electoral district of Gatineau.	<i>(insert here the name of the mu- nicipality fixed by proclamation wherein the re- gistry office will be located)</i>
------	-------------	--	---

Idem.

B. Paragraph No. 25 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, as amended by the act 20 George V, chapter 15, section 39, is replaced by the following:

"25	Hull.....	1. The electoral district of Hull; 2. In the electoral district of Papineau, the part of the township of Templeton con- tained therein."	Hull
-----	-----------	---	------

**6.** Section 17 of the said act is amended as follows: R. S., c. 2,  
s. 17, am.

*a.* From and after the date on which one of the divisions of county municipalities provided for by this act shall have been put into effect by proclamation, by replacing the word: "seventy-four", in the first line thereof, by the word: "seventy-five";

*b.* From and after the date on which the second of the divisions of county municipalities provided for by this act shall have been put into effect by proclamation, by replacing the word: "seventy-five", in the first line thereof, by the word: "seventy-six".

**7.** From and after the date which it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation, the municipality of the county of Champlain shall be divided into two separate county municipalities, one of which described under the name of Champlain, with chief place in the municipality of Ste. Geneviève-de-Batiscan, and the other under the name of Laviolette, with chief place in the town of La Tuque. Division of  
municipality  
of the  
county of  
Champlain.

**8.** From and after the date fixed in the proclamation mentioned in the preceding section 7, the provisions contained in the following annex shall be enacted, amended or repealed in the measure therein set forth. Provisions  
affected.

#### ANNEX

**A.** Paragraph No. 12 of the Table of County Municipalities, in section 17 of the Territorial Division Act (Revised Statutes, 1925, chapter 2), as replaced by the act 20 George V, chapter 15, section 47, is again replaced by the following: R. S., c. 2,  
s. 17, am.

"12	Champlain.....	The electoral district of Champlain,— less the city of Cap-de-la-Madeleine."
-----	----------------	---

**B.** The Table of County Municipalities, in section 17 of the said act, is amended by adding thereto, after paragraph No. 37 thereof, the following paragraph:

"37a	Laviolette.....	The electoral district of Laviolette,— less the city of Grand'Mère (1 Geo. V, (1910), c. 54; 10 Geo. V, c. 93), the town of La Tuque (1 Geo. V (1911),
------	-----------------	---

c. 69), the town of St. Tite (1 Geo. V, (1910), c. 64), and less that part of the territory of the city of Shawinigan Falls derived from the parish municipality of Notre-Dame-du-Mont-Carmel (8 Ed. VII, c. 95, s. 10)."

Division of  
county mu-  
nicipality of  
Hull.

**9.** From and after the date which it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation, the county municipality of Hull shall be divided into two separate county municipalities, one of which designated under the name of Gatineau, with chief place in the place which it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation, and the other under the name of Hull, with chief place in the municipality of the city of Hull.

Provisions  
affected.

**10.** From and after the date fixed in the proclamation mentioned in the preceding section 9, the provisions contained in the following annex shall be enacted, amended or repealed in the measure therein set forth.

#### ANNEX

R. S., c. 2,  
s. 17, am.

A. The Table of County Municipalities, in section 17 of the Territorial Division Act (Revised Statutes, 1925, chapter 2), is amended by adding thereto, after paragraph No. 23 thereof, the following paragraph:

"23a	Gatineau.....	The electoral district of Gatineau,—less the town of Aylmer."
------	---------------	---

Idem.

B. Paragraph No. 25 of the Table of County Municipalities, in section 17 of the said act, as replaced by the act 20 George V, chapter 15, section 51, is again replaced by the following:

"25	Hull.....	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. In the electoral district of Hull, the village of Pointe-à-Gatineau;</li> <li>2. In the electoral district of Papi-neau, that part of the township of Templeton containing the village municipality of Templeton,— the municipalities of the east part of East Templeton, of North Templeton, of East Templeton and of West Templeton."</li> </ol>
-----	-----------	--

**11.** The provisions of the Municipal Code relating to the change of the limits of a municipality and to the obligations and rights of ratepayers shall apply to the county municipalities the division whereof is enacted by this act and to the county municipalities created as a result of such division, but only when such division shall come into effect under the various proclamations provided for above.

**12.** From and after the date fixed by the proclamation contemplated by the preceding section 4, the Lieutenant-Governor in Council shall appoint a registrar for the registration division of Gatineau.

**13.** All laws in force respecting the registration of various titles and deeds and all matters relating thereto, and all laws relating to the registry offices, and to the registrars and deputy-registrars appointed thereto, shall apply to the new registration division formed under the preceding section 4.

**14.** The powers vested in the county councils and the obligations to which the latter are bound under the provisions of articles 357, paragraph *a*, and 423 of the Municipal Code respecting registry offices, shall, insofar as the registry office is concerned, be vested in any city or town in which the office of the registration division shall be established, if such be the case, and the said provisions shall apply thereto, *mutatis mutandis*.

**15.** In the case where the office of the registration division shall be established in a city or town, such city or town is authorized to conclude arrangements with the municipalities, situated wholly or in part within the boundaries of the registration division, respecting the contribution of such municipalities to the expenses incurred through this act, and such municipalities are also authorized to make the contribution fixed by the interested parties.

**16.** The town of St. Joseph d'Alma, in the county of Lake St. John-East, is authorized to provide a registry office in its new Town Hall, and to maintain same, if the registry office of Lake St. John-East is legally transferred from the town of Hébertville to the town of St. Joseph d'Alma.

**17.** This act shall come into force on the day of its sanction.

